

### Universitätsbibliothek Paderborn

### Discurs über den Geist des Menschen

Helvétius, Claude Adrien Liegnitz und Leipzig, 1787

Das XXI. Cap. Daß die gegenseitige Verachtung der Völker von dem Nutzen ihrer Eitelkeit herrühre

urn:nbn:de:hbz:466:1-49180

Ein und zwanzigstes Capitel.

Die gegenseitige Verachtung der Völker rühret von dem Nußen ihres Stolzes her.

Die Nationen verhalten sich wie Privatpersonen. Wenn ein jeder von uns sich für unsehlbar hält, den Widersspruch für eine Beleidigung ausnimmt, und in einem and dern nur seinen eigenen Geist zu schäßen und zu bewunderne weist eben so ertheilet jede Nation denen Begriffen ben and dern Völkern ihre Achtung, die mit den ihrigen übereinstimmen; eine jede widrige Meynung giebt unter ihnen Anlaß zu einer Verachtung.

Man werfe auf die gange Welt einen fcnellen Blick. Bier halt uns ber Engellander fur eitle leere Ropfe; mittlerweile wir ihn fur einen Marren halten. Da lachet ber Araber über die narrische leichtgläubigkeit des Tartars; welcher glaubt, daß ber große lama unsterblich fen; indem er felbst bon ber Unfehlbarkeit seines Ralifen überzeugt ift. Ufrica sieht ber Mohr, der beståndig in seiner Undacht vor einer Burgel, einer Rrebsscheere, ober vor bem Borne eis nes Thieres liegt, auf ber gangen Erbe nichts, als einen ungeheuren Rlumpen von Gottheiten, und fpottet unfer wegen unserer Urmuth; indessen daß uns der übel unterrichtete Mufelmann vorwirft, wir glaubten bren Gotter. hin findet man die Bewohner des Berges Bata, welche das von überzeuge sind, daß jeder Mensch, ber einen gebrates nen Gudud vor feinem Ubsterben afe, ein Beiliger werbe; und verspotten bingegen einen Indianer, indem sie gu ibm fagen: mas ift mohl lacherlicher, als wenn man ju bens Bette eines Kranken eine Ruh führet, und sich einbildet, daß, wenn man die Ruh ben bem Schwanze zieht, und biese pisset, auf den Kranken aber einige Tropfen von dem Urine fallen, biefer in dem Geruche eines Beiligen aus ber Belt gehe? Bas kann abgeschmackter senn, als wenn bie Braminen von ihren Neubekehrten fobern, sie mußten in

### 210 II. Disc. XXI. Cap. Von der

einer Frist von sechs Monaten keine andere Rahrung als Rubmist zu sich nehmen p)?

Auf eine dergleichen Verschiedenheit der Sitten und Gebräuche gründet sich allezeit die gleichseitige Verachtung der Mationen. Aus diesem Bewegungsgrunde q) verachteten vorzeiten die Einwohner von Antiochien an dem Kaiser Julian die Einfältigkeit der Sitten und die Sparsamkeit, welche ihm die Vernaherung der Ballier zuwege brachten. Der Unterschied in der Religion, und folglich die Verschiedenheit der Mepnungen, bewegte zu der Zeit die mehr eifrigen als billigen Christen, das Gedächtniß eines Fürsten durch die stehndelichsten Verläumdungen schwarz zu machen; welcher durch die Verminderung der Abgaben, durch die Wiedersperstellung der Kriegszucht, und durch die Ausmunterung der ben den Rosen untergehenden Tugend billig verdienet hat, unter ihre größten Kaiser gerechnet zu werden r).

Man blicke nach allen Seiten um sich herum; und man wird alles voll von dergleichen Ungerechtigkeiten sinden. Ein jedes Volk halt sich für überzeuget, die Weisheit allein zu bessissen, und halt die andern alle sur Narren. Es gleicht hiere inn so ziemlich dem Marianeser s), welcher sich einbildet, seine Sprache sen die einzige in der Welt, und schließt hernach, daß alle andere Menschen nicht reden könnten.

Stiege ein Weiser vom Himmel, ber in seiner Aufführung nur das licht der Vernunst zu Rathe zoge; so wurde dieser Weise durchgängig für einen Narren gehalten werben. Er wurde in Absicht auf andere Menschen, saget Sokrates, das senn, was ein Arzt senn wurde, den einige Pasie-

p) Theatre de l'Idolatrie, par Abraham Roger. Die Ruh wird, nach der Erzählung des Bincent le Blanc, in Calicut für heilig und geweihet gehalten. Rein Besen wird allgemeiner für so sehr heilig gehalten: es scheint,

die Gewohnheit, aus Buße Ruht mift zu effen, fey im Morgenlant de febr alt.

q) Der durch unsere Beracht tung beleidigte Caraibe saget: "Ich kenne außer dem Europäet "keinen Wilden, der keine von meis

### gegenseitigen Verachtung der Volker. 211

Paffetenbeder vor dem Richterftuhle von Rindern anflagen murden: er habe die Pafteten und Torten verbothen; welcher ihrem Oberhaupte gewiß ftrafbar vorfommen murbe. Bergeblich murbe er feine Mennungen mit ben fraftigften Grunben zu beweisen suchen; alle Rationen wurden sich gegen ihn verhalten, wie jenes bucklichte Wolf, zu welchem, wie die indianischen Mahrchenerzähler fagen, ein schöner, junger und wohlgemachter Gott fam. Diefer Gott, fagen fie weiter, fam in ber Sauptstadt an: er fab fich in berfelben von einer Menge Ginwohner umgeben: feine Geftalt fcheine ihnen außerorbentlich: bas Belächter und bie Spotterenen gaben ihre Verwunderung ju erfennen; man murbe die Beleidigungen hoher getrieben haben, wenn einer von ben Ginwohnern, ber ohne Zweifel andere Menschen ohne Buckel gefeben haben mochte, nicht, um benfelben ber Wefahr zu ente reißen, ploglich geschryen batte: En! meine Freunde, mas machen wir? Wir wollen biefem unglücklichen Ungestalten fein leib gufugen : bat uns ber himmel allen bie Schonbeis gefchentt, indem er unfern Rucken mit einem Gleifchberge gies rete; fo laffet uns, voll von Erfenntlichfeit gegen die Unfterb. liden, in den Tempel eilen, und ben Gottern banfen. Diefe Fabel enthalt Die Gefchichte ber menfchlichen Gitelfeit. Gin jedes Bolt bewundert seine Fehler, und verachtet die entgegengefesten Eigenschaften: will man in einem Lande glucklich fortfommen, fo muß man ben Buckel ber Nation tragen, ju welcher man reifet.

Es giebt in jebem lande wenige Sachwalter, welche fich der Sache benachbarter Bolfer annehmen; wenig Menschen, die an sich felbst bas lacherliche erkennen, welches sie

men follte., De l'Origine & des mœurs des Caraibes par la Prorde.

r) Bu Tarfus feste man auf das Grab Julians folgende Aufs Sier liegt Julian, wels

imeinen Gewohnheiten annehr cher fein Leben auf ben Ufern des Tygerfluffes verlor. Er war ein vortrefflicher Baifer und ein tapferer Briegsheld.

> s) Voyages de la Compagnie des Indes Hollandoifes.

#### II. Dife. XXI. Cap. Bon der 212

bem Fremben gur kaft legen; und bie fich ein Erempel an einem gewiffen Tartar nehmen follten, ber ben folder Geles genheit bem großen Lama felbst über feine Ungerechtigfeit eine

Rothe abjagte.

Diefer Tartar hatte ben Rorben burchftrichen, bie Lapplander befuchet, und ihren Zauberern fogar Wind abgefaufet t). Wie er wieder in fein Baterland fam, ergablete er feine Begebenheiten: ber große tama will fie auch horen, und erftickt vor lachen ben biefer Erzählung. Welcher Mart. beit, fagte er, ift ber menfchliche Verstand nicht fabig! wel che feltsame Gebrauche! welche Leichtglaubigkeit ben ben Lapp. landern! Gind es benn Menfchen? Ja, gewiß, gab ber Zartar gur Untwort: vernimm fogar noch etwas außererbentlichers: Diefe Lapplander, Die jufamt ihren Zauberern lächerliche Creaturen find, lachen nicht weniger über unfere Leichtglaubigkeit, wie du über die ihrige lacheft. Bofewicht! antwortete der große lama, unterstehft du dich diese lafte rung vorzubringen, und meine Religion mit der ihrigen gu veraleichen? Ewiger Bater, erwiederte ber Tartar, ich muß bir, ebe mir die beilige Auflegung beiner Sand auf meinen Ropf meine Gunde abgewaschen hat, vorstellen: baß bu burch bein lachen beinen Unterthanen nicht Unlag geben muffest, auf eine unbeilige Urt ihre Vernunft gu mis brauchen. Wenn bas scharfe Auge ber Untersuchung und bes Zweifels sich über alle Gegenstande bes menschlichen Glaubens hermachen wollte: wer weis, ob bein Dienft felbit vor bem Spotte bes Unglaubens ficher fenn burfte? Bielleicht mochten bein Urin und bein beiliger Stuhlgang, welche bu ben Fürsten ber Erde als Geschenke austheilest, ihnen weniger fostbar bunten! vielleicht burften sie nicht mehr ben Geschmack u) baran finden, ihre Ragouts bamit bestreuen, und die Bruben bamit vermengen. Die Gottlofigfeit laug.

Berer, welche den Reifenden Taus

t) Die Lapplander haben Bau- Anoten gemadet find, und wenn diese auf einer gewiffen Sohe auf werf verfaufen, in welchem einige gelofet werden, fo follen fie ger willen

# gegenseitigen Berachtung der Bolker. 213

net bem Bifthnou in China bereits feine neunmalige Menfch. werdung. Du, beffen Blick bas Bergangene, bas Gegen. wartige und Zukunftige entdecket, bu haft es uns oft vorgefa. get. Mur ber Zauberen eines blinden Glaubens mußt bu beine Unsterblichkeit und beine Mache auf ber Erbe zuschreis ben: ware man beinen lehrfagen nicht ganglich unterworfen, wurdest du genothiget werden, Diesen Aufenthalt in den Finflerniffen zu verlaffen, und in den himmel, als bein Baterland, jurud zu kehren. Du weift, bag die beiner Macht unterworfenen lamas dir einmal in allen Theilen ber Welt Altare errichten follen: wer mag bir Burge fenn, baf fie dieses Project ohne Benhülfe der menschlichen Leichtglaubig. feit ausführen durften; und daß ohne dieselbe, die allezeit gottlose Untersuchung, die kamas für lapplandische Zouberer ansehen modite, welche benen Marren Bind verkaufen, bie welchen faufen wollen? Entschuldige also, o lebendiger Fo! Die Reden, zu welchen mich ber Vortheil beines Dienstes Der Tartar muffe von dir lernen, wie er bie verleitet hat. Unwiffenheit und Leichtglaubigfeit in Ehren halten folle; Deren ber himmel, beffen Absichten unerforschlich sind, fich zu bedienen scheint, um dir den Erdboden unterwürfig zu machen,

Wenig leute laffen, nach biefem Mufter, ihre Dation das lächerliche empfinden, welches in den Augen der Bernunft auf diefelbe zurückfällt, wenn fie unter einem fremden Namen über ihre eigene Thorheit lachet; es giebt aber noch wenigere Bolker, die fich bergleichen Zurechtweifungen zu Ruße machen wollten. Gie hangen alle so fest an dem Intereffe ihrer Gitelfeit, bag man in jedem lande nur denen den Ramen eines Weisen beplegen wird, welche, wie der Herr von Fontenelle fagte, Marren aus der allgemeinen Classe sind. So wunderseltsam auch eine Fa-

wiffen Mind erregen. u) Dan giebt dem großen Las Stuhlgange luftern. ma den Ramen, ewiger Bater. Siftorie der Reifen, VII. B.

Die Fürften find nach feinem

## 214 II. Disc. XXI. Cap. Bon der

bel klingen mag, so wird sie boch immer von einem Bolke geglaubet; und mer baran zweifelt, wird fur einen Marren gescholten. Welcher Mensch wurde sich wohl unterstehen, in dem Königreiche Juida, in welchem man die Schlange anbethet, das Mährchen zu läugnen, welches die Marabous von einem Schweine erzählen, welches die Gottheit ber Schlange verspottete, und sie verschluckte x). Ein beiliger Marabou, sagen sie, wird bas gewahr, und beflaget sich darüber ben bem Konige. Sogleich wurde allen Schweinen der Tob zuerkannt, die Hinrichtung wurde vollzogen, und bas ganze Schweinegeschlecht wurde ausgerottet worden fenn, roenn die leute bem Ronige nicht vorgestellet batten: baß es nicht billig fen, um eines Schuldigen willen fo viel Unschuldige zu strafen. Diese Borftellungen bemmten ben Born des Fürsten, man befriedigte ben großen Marabou, das Megeln horete auf, und die Schweine befamen Befehl, hinfubro fich ehrerbiethiger gegen die Gottheit aufzuführen. Da sehen wir es, schryen bie Marabous, wie die Schlange den Born ber Ronige reigen fann, um fich an Gottlofen gu rachen: Die ganze Belt muffe ihre Gottheit an deren Tempel, an ihrem Opferpriester, an dem Orden der zu ihrem Dienst bestimmten Marabous, und an benen zu ihrem Dienst geheiligten Jungfrauen erkennen. Wenn Die Gottschlange in dem Grunde ihres Beiligthums verborgen, felbst den du. gen bes Konigs unsichtbar bleibt; wenn sie feine Fragen burch die Priester vernimmt, und ihre Antworten auch durch die Priester ertheilet: so muffen alle Sterblichen dies fes Geheimniß mit feinem unheiligen Auge zu erforschen fuchen: ihre Pflicht besteht im Glauben, Riederwerfen und Unbethen.

Wenn bagegen in Ufien die Perfer, gang besprift von bem Blute ber Schlangen y), Die fie bem Gotte bes Guten

x) Voyages de Guinée & de la Cayenne, par le P. Labat.

par de Beaufobre.

<sup>2)</sup> Durch das Denken, faget Ariftippus, gieht man fich den uns y) Histoire du Manicheisine verschnlichen Sag der unwiffens

# gegenseitigen Verachtung der Volker. 215

aufgeopfert hatten, in den Tempel ihrer Weisen liesen, sich dieser gottseligen Handlung zu rühmen, sollte man sich wohl einbilden, daß ein Mensch, der sie hätte aushalten, und ihnen das lächerliche ihrer Mennung beweisen wollen, gut von ihnen ausgenommen seyn würde? Je thörichter eine Mennung ist, desto schwerer und gefährlicher ist es, ihre Narrheit darzuthun.

Daher hat der Herr von Fontenelle mehr als einmal gesaget: daß, wenn er alle Wahrheiten in seiner Zand
hätte, er sich wohl hüten würde, dieselbe auszumachen, und sie den Menschen zu zeigen. In der That,
wenn die Entdeckung einer einzigen machte, daß Galiläus
selbst in Europa deswegen in die Gefängnisse der Inquisition geschleppet wurde: zu welcher Strase wurde man nicht
den verdammen, der sie alle offenbaren wollte z)?

Obgleich gegenwärtig die vernünftigen leser über die Thorheit des menschlichen Verstandes lachen, und über die Begegnung gegen den Galiläus unwillig sind: wer weiß, ob nicht vielleicht einer von ihnen in dem Zeitalter dieses Philossophen auf seinen Tod gedrungen haben würde? Sie würden zu der Zeit anderer Meynung gewesen seyn: und zu welchen Grausamkeiten verleitet uns nicht die wilde und schwärmerische Anhänglichseit an unsern Meynungen? Wie viel Unglück ist nicht dadurch auf dem Erdboden angezettelt worden? Würde es aber indessen nicht so billig, nüslich und leicht seyn, sich von dieser Anhänglichkeit loszumachen?

Will man an seinen Meynungen zweifeln lernen; so barf man nur die Kräfte seines Geistes untersuchen, das Bild der menschlichen Thorheiten betrachten, und sich erinnern: daß sechshundert Jahre nach der Errichtung der Universitäten endlich ein außerordentlicher Mann erschien a),

den, schwachen, abergläubischen und verdorbenen Menschen zu, welche sich öffentlich wider alle diesenigen erklären, die nur das Mahre und Befentliche der Ding ge ju ergrunden fuchen.

a) Descartes.

# 216 II. Difc. XXI. Cap. Bon der gegens. 1c.

den sein Zeitalter verfolgete, und hernach zu einem Halbgotte machte, weil er die Menschen gelehret hatte, keine Grundsäte als wahr anzunehmen, von denen sie nicht deutliche Begriffe hätten: eine Wahrheit, deren ganzen Umfang wenig teute einsehen; denn für die meisten Menschen enthalten die mehre sten Grundsäse doch keine Folgerungen.

Die Gitelfeit der Menschen mag beschaffen fenn, wie sie will: so ift es boch gewiß, baß, wenn fie fich oft bergleichen gefchehener Gachen erinnern wollten : wenn fie, wie ber herr von Fontenelle, oft zu fich felbst sagten: Miemand kann dem Jerthume entgehen; sollte ich der einzige un fehlbare Mensch seyn? sollte ich mich nicht, selbstin denen Sachen, die ich mit vieler Zartnäckigkeit be haupte, betrügen konnen? Wenn die Menschen diesen Begriff ihrem Beifte beständig vorhielten, fo wurden fie meht wider ihre Gitelfeit auf der But, auf die Ginwurfe ihrer Geg. ner aufmerksamer, und ber Entbeckung ber Wahrheit naber fenn; fie murben mit mehrerer leutfeligkeit und Duldung eine unstreitig beffere Mennung von ihrer Beisheit haben. Frates sagte oft selbst zu sich: Alles, was ich weis, ist, daß ich nichts weis. Man weis in unserm Jahrhunderte alles, nur bas ausgenommen, was Cofrates wußte. Die Menschen irren sich deswegen so oft, weil sie unwissend sind; überhaupt besteht ihre unheilbarfte Darrheit darinnen, daß fie fich weife dunken.

Diese Thorheit, welche allen Völkern eigen ist, und zum Theil durch ihre Eitelkeit erzeuget wird, machet nicht allein, daß sie die von den ihrigen verschiedenen Sitten und Gebräuche verachten; sondern, daß sie den Vorzug, den einige vor andern voraus haben, auch noch als ein Naturgeschenk ansehen; den sie doch nur der politischen Versassung ihres Staats zuschreiben sollten.

161, or of the few with some page